

C-270

Second Session, Fortieth Parliament,
57 Elizabeth II, 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-270

An Act to change the name of the electoral district of Notre-Dame-de-Grâce — Lachine

FIRST READING, JANUARY 29, 2009

MRS. JENNINGS

C-270

Deuxième session, quarantième législature,
57 Elizabeth II, 2009

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-270

Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de Notre-Dame-de-Grâce — Lachine

PREMIÈRE LECTURE LE 29 JANVIER 2009

M^{ME} JENNINGS

SUMMARY

This enactment changes the name of the electoral district of Notre-Dame-de-Grâce — Lachine to “Notre-Dame-de-Grâce — Lachine — Dorval”.

SOMMAIRE

Le texte vise à modifier le nom de la circonscription électorale de Notre-Dame-de-Grâce — Lachine en le remplaçant par « Notre-Dame-de-Grâce — Lachine — Dorval ».

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-270

PROJET DE LOI C-270

An Act to change the name of the electoral district of Notre-Dame-de-Grâce — Lachine

Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de Notre-Dame-de-Grâce — Lachine

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Name changed to "Notre-Dame-de-Grâce — Lachine — Dorval"

1. In the representation order declared in force by proclamation of August 25, 2003, under the *Electoral Boundaries Readjustment Act*, paragraph 45 of that part relating to the Province of Quebec is amended by substituting the name "Notre-Dame-de-Grâce — Lachine — Dorval" for the name "Notre-Dame-de-Grâce — Lachine".

1. Dans le décret de représentation électorale déclaré en vigueur par la proclamation prise en vertu de la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales* le 25 août 2003, le paragraphe 45 de la partie relative à la province de Québec est modifié par la substitution du nom « Notre-Dame-de-Grâce — Lachine — Dorval » au nom « Notre-Dame-de-Grâce — Lachine ».

Nom modifié : « Notre-Dame-de-Grâce — Lachine — Dorval »

401209

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757
publications@pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>